



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فيراق تيدق برتقو غجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاعين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"ممعناي فريستيو نزل القرآن"

19 رمضان 1440 / 24 ماي 2019

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِلِ

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ
(سورة البقرة ايات 185)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

ساي ايغين برقسن كقد ديري سنديري دان قوم مسلمين سكالين، ماريله
كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبر-بتر تقوى، يعني دغن ملقساناكن
سكالا سوروهنش دان منيغكلكن سكالا لارغش.

سبلوم مزوسكن خطبة، ساي جوگ برقسن كقد سيدغ جماعه اكر
منومشوقن سفنوه فرهاتين، دان جاغن برچاكف-چاكف كتيك خطبة دسمقاين.
سموك فهاالا جمعة كيت تيدق سيا²، دان كيت تركولوغ دالم كالغن مريك يغ
برتقوى. منبر هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق "ممعناي فريستيو نزل
القرآن".

¹ بموجي الله

² صلوات كانس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

القرآن اداله معجزة تراكوغ يغ مبوقتيكن كرسولن نبى محمد ﷺ دان كاكوغن الله سبحانه وتعالى. فريستيووا نزول القرآن يغ برمقصود فنورونن القرآن سكاليكوس دري لوح المحفوظ ك يئث العزة (لاغيت دنيا) مغاندوغي معنى يغ ساحت بسر كقد اومت إسلام دسفنجغ زمان. القرآن اداله سومبر هدايه، القرآن اداله رحمة دان شفاء (فناور) كقد ماءنسي. القرآن جوک اداله الفرقان (يغ ممبىدان) داننارا يغ حق دان باطل. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات 185 :

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ
مقصودش : بولن رمضان يغ قدش دتورونكن القرآن، منجادي فتونجوق باكي سكالين ماءنسي، دان منجادي كترغن ۲ يغ منجلسكن فتونجوق دان منجلسكن فريذعان داننارا يغ بنر دغن يغ ساله. (سورة البقرة ايات 185)

سيدغ جمعة يغ دمولىاكن الله،

فريستيووا نزول القرآن مهاجر كيت اونتوق مغياتي ايسي كاندوغن القرآن دغن سبر-بئرث. القرآن بوكن سقدر دباچ دان دحفظ سهاج، بهكن لبيه فنتيغ اداله كيت مهمي مقاصد اتاو توجوان اي دتورونكن. اين برتقن دغن توجوان فنورونن القرآن ايت سنديري ياءيت فرتام، سباكاي كترغن دان قندوان كقد ماءنسي. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النحل، ايات 44 :

... وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

مقصودش: "دان کامي تورونکن کفد مو (واهاي محمد) القرآن یغ مبري فريغتن
سوقاي اغکاو منرغکن کفد اومت ماءنسي اکن اف یغ تله دتورونکن کفد مريک
دان سوقاي مريک ميکيرکنش".

یغ کدوا، القرآن سباکاي قموتوس یغ مباوا کبزن دان کعاديلن کفد
ماءنسي. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء، ايات 105 :

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَبَكَ اللَّهُ وَلَاتُكُنَّ لِلْخَائِبِينَ
خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

مقصودش : سسوغکوهش کامي منورونکن کفدمو (واهاي محمد) کتاب القرآن
دغن مباوا کبزن، سوقاي اغکاو مٹحاکمي دالم کالغن ماءنسي منوروت اف یغ تله
الله تونجوقکن کفدمو (ملالوئي وحيون) دان جاعنله اغکاو منجادي قمبيلا باکي
اورغ یغ خيانه.

یغ کنيک، القرآن مٹغدوغي فٹجرن ملالوئي قصة ۲ اومت تردهولو سام
اد یغ برايمن کفد الله دان رسولن ماهوقون کولوغن یغ اٹکر (کافر).

سیدغ جمعة یغ دموليکن،

بيلا بريچارا تنتغ القرآن، کيت اکن توروت مبيچاراکن کداتغن بولن رمضان.
سلاين فواسا، اومت اسلام دتونتوت اونتوق مٹقربايقکن مباح القرآن. بهکن اد
دانارا کيت یغ بروسها مٹختمکن 30 جزوء القرآن ستياف کالي داتغن رمضان.
تيدق کورغ جوک مسجد اتاو سوراو یغ ملنتيق امام ۲ حافظ جمقوتن اونتوق
مٹيقين صلاة تراويح سفنجغ بولن اين.

توجوانش اكر مريك مغالونكن باچاين القرآن لعكف 30 جزوء دالم صلاة تراويح.
اين اداله اوسها ۲ اونتوق مبوداياكن القرآن دسفنچ بولن رمضان.

چوبا كيت فرهاتيكن چورق كهيدوقن رسول الله ﷺ دان قارا صحابة.
اساس كهيدوقن بكيندا دان قارا صحابة اداله القرآن. كتاب سوچي اين بوكن
سقدر دباچ ماله سكاللا فغاجرن دان فرينته يغ ترداقت ددالمش دلقساناكن دغن
قنوه طاعة. رسول الله ﷺ برسبدا دالم خطبة بكيندا يغ تراخير :

تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُمْ بِهِمَا : كِتَابِ اللَّهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ

مقصودش : اكو تيغكلكن كهقد كامو دوا فركارا يغ جك كامو برقكغ تكوه دان
مغيكوتي كدوان، نسچاي كامو تيدق اكن ترستت سلاما-لامان. ايتله القرآن
دان سُنَّة كُو. (حديث رواية امام مالك ددالم الموطاء)

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

برسمنا دغن فريستيو نزل القرآن، خاطب مغازق سيدغ جماعه سكالين
اونتوق سام ۲ مرنوغ كمبالي، سچاوه ماناكه كيت مغيحايي دان مغممكن كاندوغن
القرآن. موده-مودهن كيت مغمبيل قلواغ دالم بولن قنوه بركة اين اونتوق
منيغكتكن موتو عباده هارين كيت دغن القرآن.

جاغنه بودايا اين ترهنتي ستله رمضان فركي منيغكلكن كيت. جاغنه
القرآن دسيسهپكن سلقس رمضان ملابوهكن تيرايش. جاغنه القرآن هاش دبوكن
ستاهون سكاللي افايلا تيباش رمضان ماناكاللا باقي 11 بولن يغ لاءين، كتاب
سوچي اين هاش دسيمش راقي ددالم الماري. جوسترو، ماريله كيت اوبه بودايا اين
دغن منجاديكن القرآن سباكايي تمن كيت يغ قاليع راقت.

مغاخيري خطبة فرتام هاري اين، خاطب ايغين مروموسكن حكمة فريستيو
نزول القرآن سقرتي برايکوت :

فرتام : القرآن اداله معجزة تربر نبى محمد ﷺ دان فندوان هيدوف باكي سلوروه
ماءنسي دسفنچع زمان.

كدوا : القرآن منجادي سومبر دان فناور باكي اومت اسلام يغ ايغينكن كجاياءن
دان كهاكياغن هيدوف ددنيا دان اخيرة.

كتيك : كاندوغن اجرن القرآن ككل ريليون (relevan) مرتسي زمان
سكاليقون تله دتورونكن لبيه 1400 تاهون يغ لالو.

هارقن كيت اكر سفاروه لاني رمضان يغ برباقي داقت كيت منفعتكن سياغ
دان مالش. دببغبي كيت هاش مناهن لافر دان دهاك سمات-مات نامون
فريستاسي (prestasi) فواسا دتاهف رنده دان كواليتي فثحياتن القرآن كيت
دتاهف له. هوبوغن كيت دغن القرآن سهاروش منيغكت دبولن رمضان دان
بوكن ماسيه دتاكوق يغ لاما. رمضان اداله كايو اوکور اونتوق كيت بنر ۲ منيلاي -
دماناكه لتقن القرآن دالم هاتي كيت ؟

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو اكر كيت تتف برقنغ كقد عقيدة اهل السنة والجماعة يغ منجادي
واريشن بكيندا رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين هيغك كقد كيت هاري اين.

منبر جوگ مپرو اكر كيت معموركن رومه ۲ الله دغن إستقامة ملاكون
عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. ديريكناه صلاة دمان سهاج كيت برادا،
كتيك لاقع ماهوقون سمثيت، صيحت اتاوقون ساكيت. ساعت كيت ليك برجوال
بلي دقوست ممبلي-بله، دقاسر مالم اتاو دبازر رمضان، جاغناه سكال-كالي كيت
تيغكلكن صلاة. موده-مودهن، كيت منداقت ناءوغن الله دهاري أخيرة كلق.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

كيت تله برادا دميغكو كتيك رمضان. سوده منجادي لومره دقغهو جوع
رمضان اين، بيلغن قارا جماعه دمسجد ۲ دان سوراو ۲ سماكين بركورغ. حال اين
امت مندوكاچيتاكن. سقاتوتش قد وقتو اينيله كيت ساليغ برلومبا مليقتكنداكن عملن.
بوكنكه الله سبحانه وتعالى تله ممبري كيت كسمقتن اونتوق برتمو رمضان كالي اين؟
تيدقكه كيت بيمغ جك رمضان اين مروفاكن رمضان كيت يغ تراخير؟

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبى محمد عليه وسلم

⁶ واصبت تقوى

منبر ماريو كهد جماعه سكالين.... كباليله كسجد ٢ دان سوراو ٢. ايوه
ليقتكندان عمل عباده كيت خصوصن صلاة تراويح، مباح القرآن، قيام الليل،
برصدقه دان سباكاش. موده-مودهن، كيت داقت ممباوا بايق بكن عملن اونتوق
برتمو الله سبحانه وتعالى.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
(سورة الأحزاب آيات 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ 7 وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَآلِفْ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْأِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيَنَمَرِ
وَفِي الْيَمَنِ، وَفِي نِيُو زِيلَنْدِ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات
سرتا كورنياكنله كهد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان
منجاءوءهي لارغنمو.

دعاء قوم مسلمين 7

يا الله، بركتيله هيدوف همبا-همبامو يڠ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان عبادة وقف.
سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك، ليندوغيله كولوغن فقراء دان مساكين درقد
ككفورن دان كفقيرن يڠ برقنجغن.

يا الله، اغكاو قلياراله نكارا مليسيا يڠ ترچينتا اين، اغكاو جاءوهيله نكارا كامي
درقد بلاء بنچان، وابق قياكيت، هورو-هارا، فتنة دان خيائة. تانمكنله راس
كاسيه سايغ دانتارا كامي، ككلكن فرقادوان كامي، سموك دغنث كامي سنتياس
هيدوف امان داماي، معمور دان سجهترا سفنجغ زمان.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادث راج كامي، دولي يڠ مها موليا
قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْأِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.